

PUBLIC NOTICE

This is to advise that the Livermore City Council will conduct a public hearing at its meeting of April 15, 2024, beginning at 7:00 p.m. to consider the matter listed below:

Hearing to consider the City of Livermore's U.S. Department of Housing and Urban Development Fiscal Year (FY) 2024-25 Action Plan for HOME Investment Partnership and Community Development Block Grant (CDBG) program funding ("FY 2024-25 Action Plan") and a proposed application for a new Section 108 loan for Tri-Valley Haven for Women's Emergency Shelter Project. The FY 2024-25 Action Plan includes funding for a new Section 108 loan to demolish and rebuild Tri-Valley Haven's for Women's Emergency Shelter Project in Livermore in an amount up to \$1,200,000. The total amount of these Section 108 loan funds is expected to be made available for FY 2024-25, and all of these funds will be used to benefit low-and moderate-income persons. No program income is anticipated to be generated by the activities carried out with the loan funds and no displacement of persons will result from the proposed activity. A Public Comment period will begin on March 15, 2024, and will end on April 15, 2024, to solicit public comments.

The FY 2024-25 Action Plan and the proposed Section 108 Loan Application is available for public review: (1) on the Human Services homepage on the City of Livermore website, www.livermoreca.gov/humanservices; (2) at the Multi-Service Center at 3311 Pacific Ave, Livermore, CA 94550, Monday through Friday from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; or (3) by email to humanservices@livermoreca.gov.

Consult the April 15, 2024, City Council Meeting agenda for location and participation options published the evening of April 9, 2024 at www.livermoreca.gov/agenda or at the City Clerk's Office, 1052 South Livermore Avenue, Livermore, CA 94550.

The City invites public comment on the matter with the following formats available:

1. Written comments are to be submitted prior to the meeting by using e-comment (on website) until 4:00 p.m., by emailing cityclerk@livermoreca.gov by 12:00 p.m. or by delivering to the City Clerk at 1052 S Livermore Ave by 12:00 p.m. the day of the meeting.
2. In-person comments may be provided at the Civic Center Meeting Hall, City Council Chambers, 1016 S. Livermore Avenue, Livermore, CA 94550

Public comments are limited to 3 minutes; and the Mayor may reduce the amount of time based on the number of persons wishing to speak.

Staff report and recommendation will be available for review in the City Council agenda packet from the evening of April 9, 2024, which can be found on the City of Livermore website at www.livermoreca.gov/agenda. If you would like a copy of the agenda, please reach out to the City Clerk's Office by email at cityclerk@livermoreca.gov, by phone at (925) 960-4200, or by mail, 1052 S Livermore Ave, Livermore, CA 94550. Written information regarding these agenda items must be received in the City Clerk's Office by 5:00 p.m. on April 8, 2024, to be included in the agenda packet. Materials submitted after the 5:00 p.m. Monday deadline will be given to the City Council the night of the meeting, provided the materials are received in the City Clerk's Office by 12:00 p.m. on the day of the Council meeting.

If you challenge the item in court, you may be limited to raising only those issues you or someone else raised at the public hearing, or in written correspondence delivered at, or prior to, the public hearing. Note: if these actions are subject to the Code of Civil Procedure, Section 1094.5, and you choose to challenge these actions in court, you must seek judicial review within the time specified in the Code of Civil Procedure, Section 1094.6.

All interested persons are invited to attend.

PROVISIONS FOR PERSONS WITH DISABILITIES

If any person with an interest in participating in the hearing and is a person with a disability who requires an accommodation to participate, that person can arrange an accommodation by contacting the ADA coordinator at adacoordinator@livermoreca.gov or calling (925) 960-4170 (voice) or (925) 960-4104 (TDD). If notified at least two business days in advance of the hearing, the City will arrange to have an interpreter, reader, or aide available as needed. Please notify the City at least five business days before the meeting to request any other reasonable accommodations that may be necessary.

PROVISIONS FOR NON-ENGLISH SPEAKING RESIDENTS

The City of Livermore has a network of multi-lingual employees who can act as interpreters for residents seeking information regarding CDBG programs. If notified at least five business days in advance of the hearing that non-English speaking residents wish to participate in the hearing, the City will arrange to have an interpreter available. Please contact the City at (925) 960-4590 (voice) or (925) 960-4104 (TDD) or email humanservices@livermoreca.gov.

NON-DISCRIMINATION POLICY

Pursuant to Title II of the Americans with Disabilities Act (ADA) (Codified at 42 United States Code Section 12101 and 28 Code of Federal Regulations Part 35), and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the City of Livermore does not discriminate on the basis of race, color, religion, national origin, ancestry, sex, disability, age or sexual orientation in the provision of any services, programs, or activities. To arrange an accommodation in order to participate in this public meeting, please contact the ADA coordinator at adacoordinator@livermoreca.gov or calling (925) 960-4170 (voice) or (925) 960-4104 (TDD) at least three business days in advance of the meeting.

Dated: March 5, 2024

Deborah L. Elam, Acting City Clerk

Published: March 13, 2024

AVISO PÚBLICO

Esto es para informar que el Consejo Municipal de Livermore llevará a cabo una audiencia pública en su junta del 15 de abril de 2024 comenzando a las 7:00 p.m. para considerar el asunto que se enumera a continuación:

Audiencia para considerar el plan de acción del año fiscal (FY) 2024-25 del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE. UU. de la ciudad de Livermore para los programas HOME Investment Partnership y Subvención en Bloque de Desarrollo Comunitario (CDBG) ("Plan de acción para FY 2024-25") y una propuesta de solicitud para un nuevo préstamo de la Sección 108 para el Proyecto de Refugio de Emergencia para Mujeres de Tri-Valley Haven. El Plan de Acción para el Año Fiscal 2024-25 incluye fondos para un nuevo préstamo de la Sección 108 para demoler y reconstruir el Proyecto de Refugio de Emergencia para Mujeres de Tri-Valley Haven en Livermore por un monto de hasta \$1,200,000. Se espera que el monto total de los fondos de préstamos de la Sección 108 esté disponible para el año fiscal 2024-25, todos estos fondos se utilizarán para beneficiar a las personas de ingresos bajos y moderados. No se prevé que se generen ingresos del programa por las actividades realizadas con los fondos del préstamo y que no se produzca ningún desplazamiento de personas a partir de la actividad propuesta. El período de comentarios públicos comenzará el 15 de marzo de 2024 y finalizará el 15 de abril de 2024 para solicitar comentarios públicos.

El plan de acción del año fiscal (FY) 2024-25 y la propuesta de Solicitud de Préstamo de la Sección 108 están disponible para revisión pública: (1) en la página de inicio de Servicios Humanos en el sitio web de la Ciudad de Livermore, www.livermoreca.gov/humanservices ; (2) en el Multi Service Center en 3311 Pacific Ave., Livermore CA 94550, de lunes a viernes de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.; (3) y se puede solicitar por correo electrónico a humanservices@livermoreca.gov.

Consulte la agenda de la junta del Concejo Municipal del 15 de abril de 2024 para conocer la ubicación y las opciones de participación publicadas la noche del 9 de abril de 2024 en www.livermoreca.gov/agenda o en la Oficina de la Secretaria Municipal, 1052 South Livermore Avenue Livermore, CA 94550.

La Ciudad invita a los comentarios públicos sobre el asunto con los siguientes formatos disponibles:

1. Los comentarios por escrito deben enviarse antes de la junta por e-comment (en el sitio web) hasta las 4:00 p.m., por correo electrónico a cityclerk@livermoreca.gov antes de las 12:00 p.m., o entregándolo a la Secretaria Municipal en 1052 S Livermore Ave antes de las 12:00pm del día de la junta.
2. Se pueden proporcionar comentarios en persona en la cámara del Civic Center Meeting Hall, 1016 S. Livermore Avenue, Livermore CA 94550.

Los comentarios públicos están limitados a 3 minutos; y el Alcalde puede reducir la cantidad de tiempo basado en el número de personas que deseen hablar.

El informe y la recomendación del personal estarán disponibles para su revisión en el paquete de la agenda del Concejo Municipal a partir de la noche del 9 de abril de 2024,

que se puede encontrar en el sitio web de la Ciudad de Livermore en www.livermoreca.gov . Si desea una copia de la agenda, comuníquese con la Oficina de la Secretaria Municipal por correo electrónico a cityclerk@livermoreca.gov , por teléfono al (925) 960-4200 o por correo, 1052 South Livermore Avenue Livermore, CA 94550. La información escrita sobre estos puntos de la agenda debe recibirse en la Oficina de la Secretaria Municipal antes de las 5:00 p. m. el 8 de abril de 2024, para ser incluido en el paquete de agenda. Materiales presentados después de las 5:00 p.m. de la fecha límite del lunes se le dará al Concejo Municipal la noche de la junta, siempre que los materiales se reciban en la Oficina de la Secretaria Municipal antes de las 12:00 p. m. el día de la reunión del Consejo.

Si impugna este elemento en el tribunal, es posible que se limite a plantear solo los problemas que usted u otra persona plantearon en la audiencia pública, o en la correspondencia escrita entregada en la audiencia pública o antes de ella. Nota: si estas acciones están sujetas al Código de Procedimiento Civil, Sección 1094.5, y usted elige impugnar estas acciones ante un tribunal, debe buscar una revisión judicial dentro del tiempo especificado en el Código de Procedimiento Civil, Sección 1094.6.

Todas las personas interesadas están invitadas a asistir.

DISPOSICIONES PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Si cualquier persona interesada en participar en la audiencia y es una persona con una discapacidad que requiere una adaptación para participar, esa persona puede organizar una adaptación comunicándose con el coordinador de ADA en adacoordinator@livermoreca.gov o llamando al (925) 960-4170 (voz) o (925) 960-4104 (TDD). Si se notifica al menos dos días hábiles antes de la audiencia, la Ciudad hará arreglos para tener un intérprete, lector o asistente disponible según sea necesario. Por favor notifique a la Ciudad al menos cinco días hábiles antes de la reunión para solicitar cualquier otra adaptación razonable que pueda ser necesaria.

DISPOSICIONES PARA RESIDENTES QUE NO HABLAN INGLÉS

La Ciudad de Livermore tiene una red de empleados multilingües que pueden actuar como intérpretes para los residentes que buscan información sobre los programas CDBG. Si se notifica al menos cinco días hábiles antes de la audiencia que los residentes que no hablan inglés desean participar en la audiencia, la Ciudad se encargará de tener un intérprete disponible. Comuníquese con la Ciudad al (925) 960-4590 (voz) o (925) 960-4104 (TDD) o envíe un correo electrónico a humanservices@livermoreca.gov.

POLÍTICA DE NO DISCRIMINACIÓN

De conformidad con el Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) (Codificado en la Sección 12101 del Código de los Estados Unidos 42 y la Parte 35 del Código de Regulaciones Federales 28) y la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, la Ciudad de Livermore no discrimina a la base de raza, color, religión, origen nacional, ascendencia, sexo, discapacidad, edad u orientación sexual en la prestación de cualquier servicios, programas o actividades. Para concertar una acomodación para participar en esta reunión pública,

comuníquese con el coordinador de la ADA en adacoordinator@livermoreca.gov o llame al (925) 960-4170 (voz) o (925) 960-4104 (TDD) al menos tres días hábiles antes de la reunión.

Fecha: 5 de marzo de 2024
Publicado: 10 de marzo de 2024

Deborah L. Elam,
Secretaria Municipal Interina